

音樂事務處 樂團巡禮系列

FIESTA OF MUSIC OFFICE BANDS,
CHOIRS AND ORCHESTRAS 2024



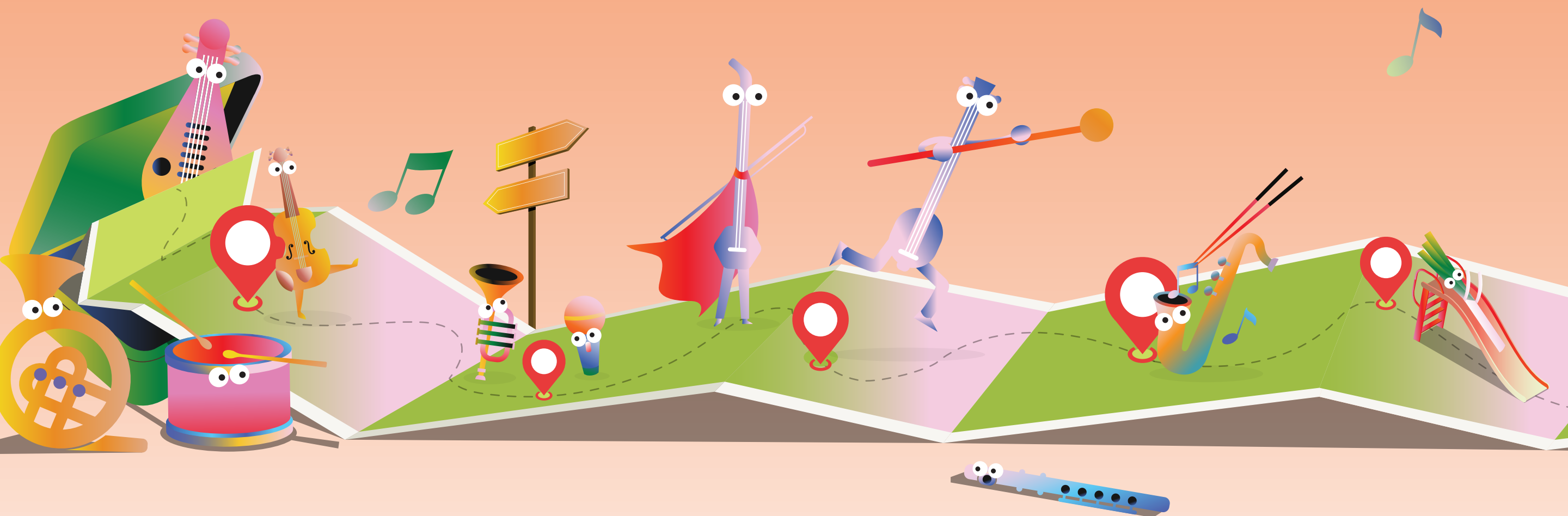
音樂會
Concert IV

管
Bands

樂縈亞洲
Sounds of Asia

27.4.2024 (星期六 Sat) 7:30pm

伊利沙伯體育館表演場
Queen Elizabeth Stadium Arena



場地規則

House Rules

各位觀眾：

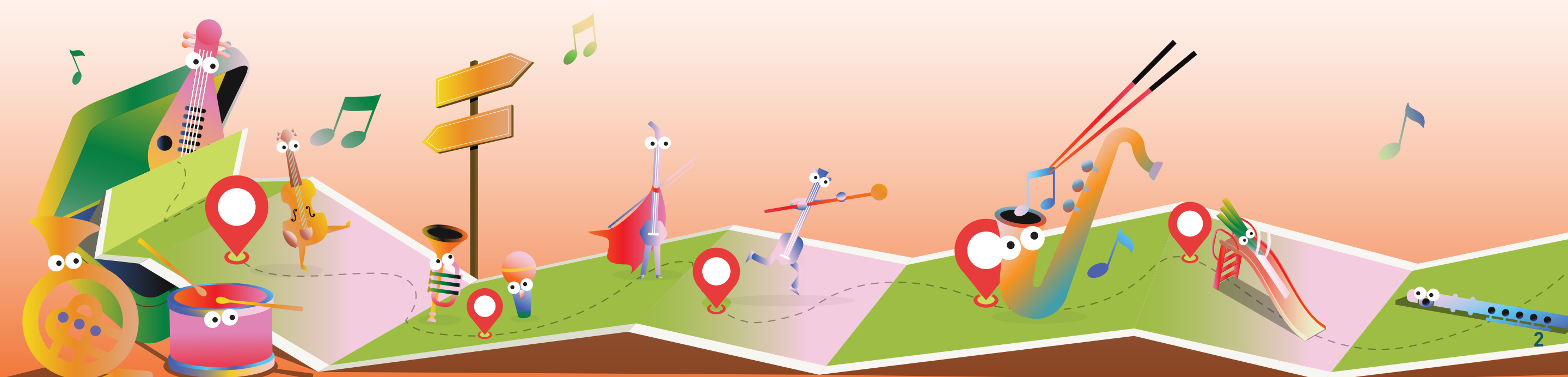
為了令大家對今次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the performing venue. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

Thank you for your kind co-operation.



節目

音樂事務處青年銅管樂團

鬼之石段
遠東之夢

足立正
伏爾特

指揮：陳佩玲

艾威瑪序曲

班尼斯/ 戶田顯 編

指揮：曾淳頌

九龍青年管樂團

遠古英雄傳說

楊國源

指揮：何敦文博士

旭日再升
智慧之海

史帕克
清水大輔

指揮：高偉晉

新界青年管樂團

序幕一
春陽之丘

田村修平
八木澤教司

指揮：凌閣顯

「藍色之春」進行曲
波蘭舞曲與詠歎調

鈴木雅史
宮下秀樹

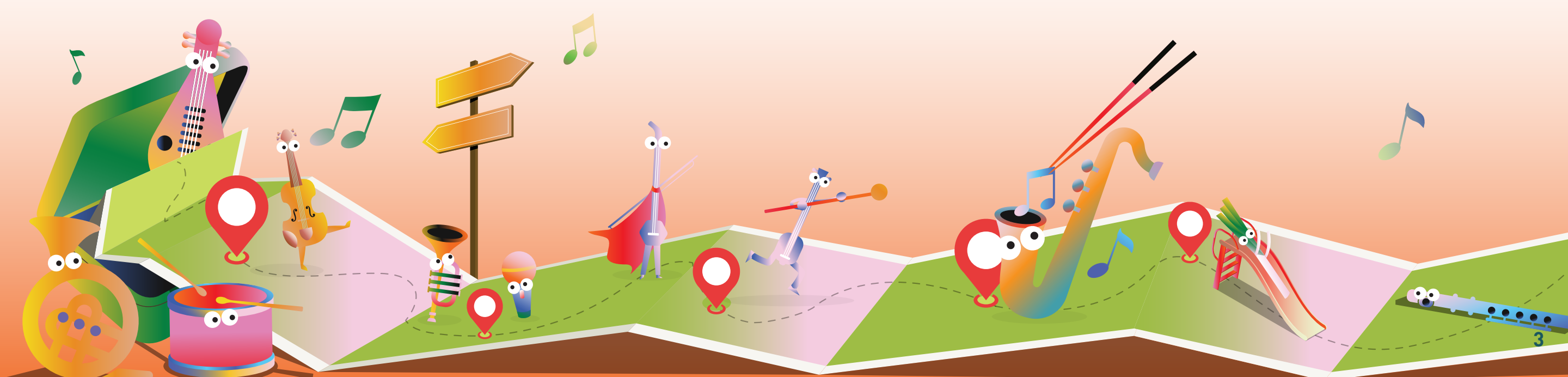
指揮：周德熙

平安！（以色列民歌組曲）

史帕克 編

- II 燃起蠟燭 及 新天新地
- III 普珥節讚歌三首

指揮：謝宗原



— Programme —

Music Office Youth Brass Band

The Demon Built 99 Stone Steps

Tadashi Adachi

Far Eastern Dream

Paul Voet

Conductor : Palas Chan

Alvamar Overture

James Barnes/ arr. Akira Toda

Conductor : Hanson Tsang

Kowloon Youth Symphonic Band

Legend of the Ancient Hero

Benjamin Yeo

Conductor : Dr. Darren Ho

The Sun will Rise Again

Philip Sparke

Sea of Wisdom

Daisuke Shimizu

Conductor : Alex Ko

New Territories Youth Symphonic Band

Prologue One

Shuhei Tamura

Sunshine on Hill in Spring

Satoshi Yagisawa

Conductor : Kevin Ling

March “Blue Spring”

Masafumi Suzuki

Polonaise and Aria

Hideki Miyashita

Conductor : Jerry Chow

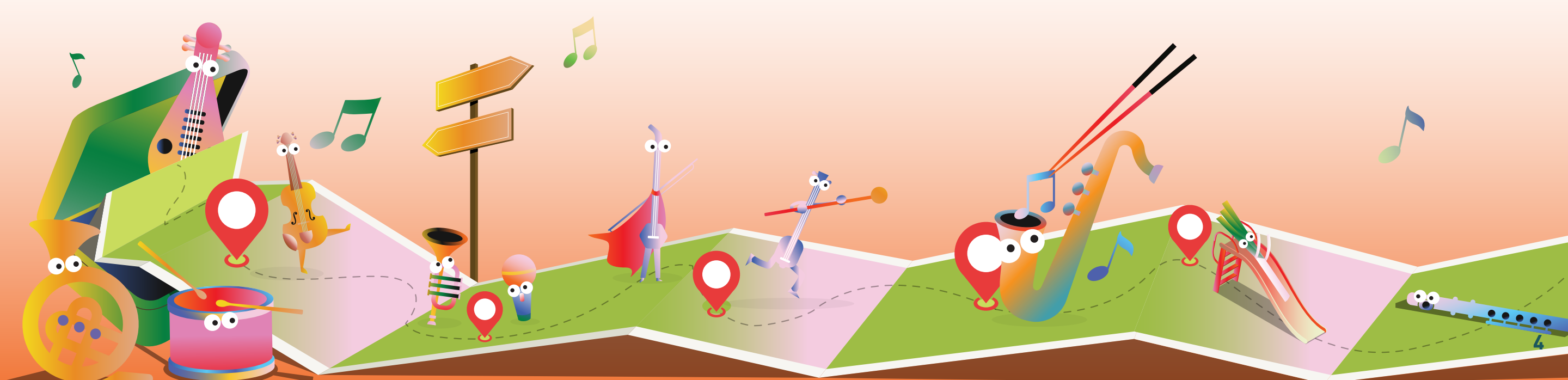
Shalom! (Suite of Israeli Folk Songs)

arr. Philip Sparke

II Hanerot Halalu and Ba’olam Haba

III Mishenichnas Adar, Ani Purim and Yom Tov Lanu

Conductor : Desmond Tse



音樂事務處 Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

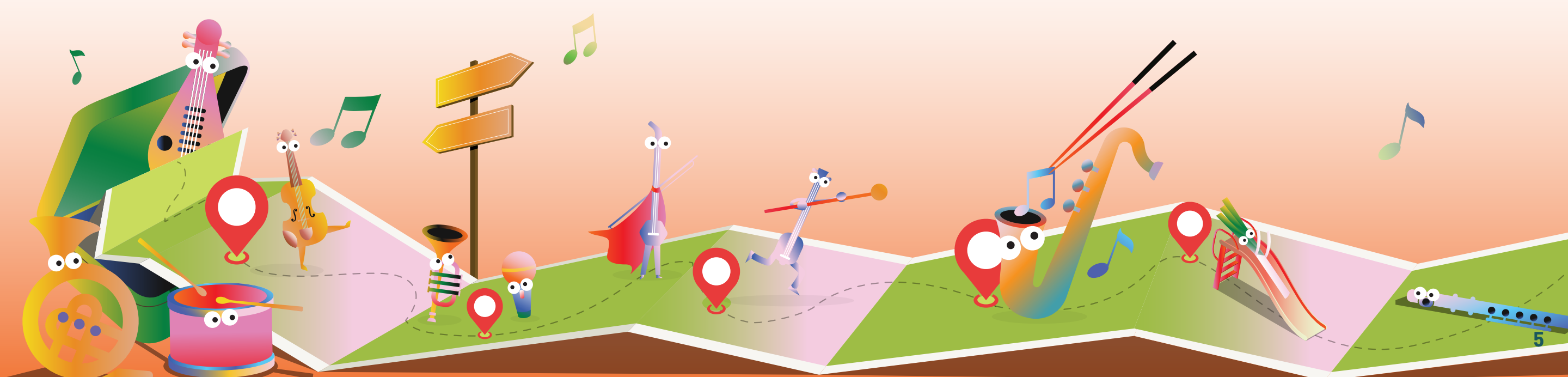
音樂事務處現時推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂推廣活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises music exchange programmes for the youth, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music promotional activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

  [musicoffice.concerts](https://www.instagram.com/musicoffice.concerts)  [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)



團員名單 Members' List

音樂事務處青年銅管樂團
Music Office Youth Brass Band



短號 Cornet

卓以諾 ^{^*}
文日希
王禮仁
金芊語
梁逸朗
陳逸禮
程學禮
奧卓堯
鄧旻希
鄭晉弦
蘇子洛

粗管短號 Flugel Horn

鄭丞津 *

中音號 Alto Horn

聶傑鋒 *
呂慶鋒
許信佑
戴濔賢

上低音號 Baritone

簡柏露 *
杜子悠

長號 Trombone

何朗東 *
李澤寬
梁書敏
陳信熹
馮晞汶
楊建良
劉俊霆

粗管上低音號 Euphonium

莫昕瑜 *
林浩然
梁俊諾
楊善竣

大號 Tuba

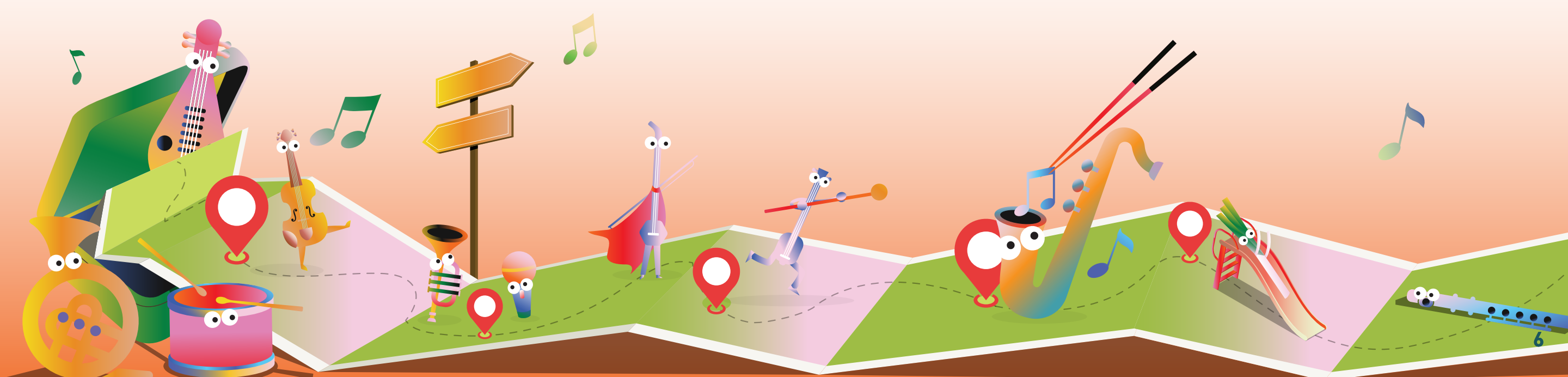
李昱彥 *
簡柏迪
楊絡弛
劉朝升

敲擊 Percussion

鄧一鳴 *
江沚諭
翁榮達
陳睿謙
翟煒榮
戴子喬

[^] 樂團團長 Concertmaster

* 聲部首席 Principal



九龍青年管樂團

Kowloon Youth Symphonic Band



短笛 Piccolo

黃諾彤 *

長笛 Flute

陳凱傑
陳諾瑤
麥顯庭
李康僑 +

雙簧管 Oboe

劉啓弢 *
張順怡
鄧騫琳
黃澤鋒 +

降 E 調單簧管 Eb Clarinet

金焰楹

單簧管 Clarinet

李文謙 ^*
吳采怡
李芯僑
翁以方
張仰羲
章日朗
鄭曉潼
盧樂謙
羅晉藝
蔡嘉榆 +

中音單簧管 Alto Clarinet

張逸意

低音單簧管 Bass Clarinet

李師夔

巴松管 Bassoon

鄺貝銘
張凱怡 +

中音薩克管 Alto Saxophone

陳芷瑩 *
李灝壘
張樂妍
趙政宇
余柏慧 +

次中音薩克管 Tenor Saxophone

許蓁妮
鄭鎧瑤
潘姿樺 +

上低音薩克管 Baritone Saxophone

余柏儀

圓號 Horn

戴熒慧 *
黎子雋
鍾凱竣

小號 Trumpet

陳兆臻 *
區證天
張晞嵐
黃正謙

長號 Trombone

周 晴 *
馬心然
楊勉甄
蕭焯勤
黃智康 +

粗管上低音號 Euphonium

郭政彥
黃梓棋
薛文晞
譚子皓

大號 Tuba

楊傑朗 *
謝國光

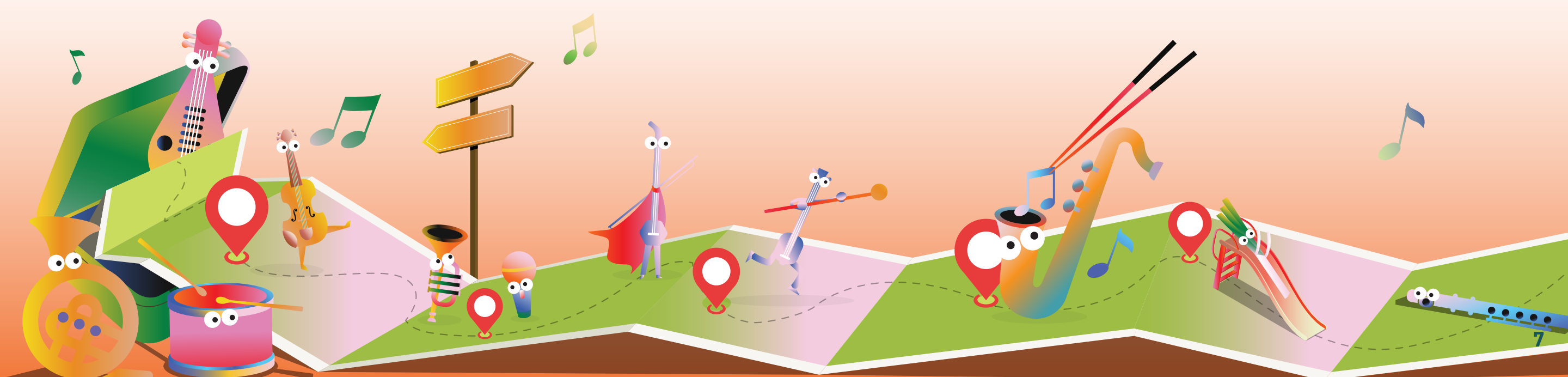
敲擊 Percussion

趙晉緯 *
王芯悠
何 昇
高天睿
郭晞朗
黃宗晟
廖祉羽
嚴 皓
黃佳煒 +

^ 樂團團長 Concertmaster

* 聲部首席 Principal

+ 特邀團員 Invited Member



新界青年管樂團

New Territories Youth Symphonic Band



短笛 Piccolo

鄭梓彤 *

長笛 Flute

吳子蕎 ^
陳偉謙
黃珮瑜
楊海怡
廖俊鑫
鄭梓彤
嚴哲晞

雙簧管 Oboe

文雅頌 *
朱彥寧
劉愷琳

降 E 調單簧管 Eb Clarinet

梁 悅

單簧管 Clarinet

曾廣鑫 *
周希諺
許焯瑤
黃俊霖
黃彥霖
黃豪坤
楊方晴
葉皓澄
劉紫晴
鄭詠晞
魯佩欣

中音單簧管 Alto Clarinet

劉天嵐

低音單簧管 Bass Clarinet

何詠甜

巴松管 Bassoon

官孜慧 *
蘇 浚

中音薩克管 Alto Saxophone

喻永鏗 *
林爾軒
廖悅因
楊 悅
蘇焯楠

次中音薩克管 Tenor Saxophone

陳穎思
董元俊

上低音薩克管 Baritone Saxophone

丁 俊
張普倫

圓號 Horn

鄭樂禧 *
白朗月
胡珀源
謝江雪

小號 Trumpet

李清昀 *
周蒔峻
唐灝信
楊鼎賢

長號 Trombone

白瑞雄 *
鄭焯垣
關淳瑋

粗管上低音號 Euphonium

林曉朗 *
盧俊熹

大號 Tuba

馬梓軒
曾浩霖 +
劉瑋珅 +

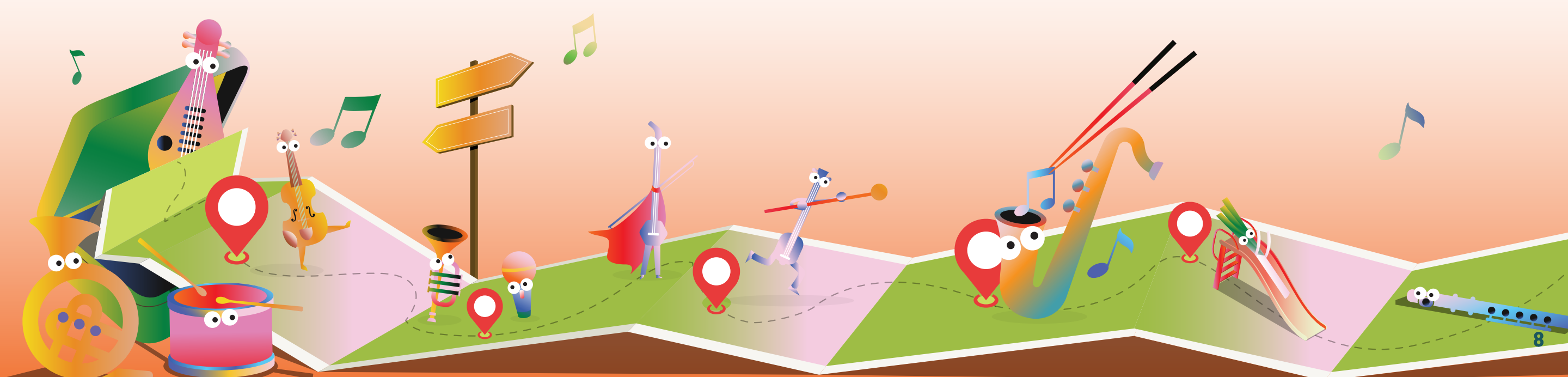
敲擊 Percussion

鄺嘉俊 *
丁華灃
夏伊晴
張靖軒
陳彥齊
陳彥羲
羅正翹
丁愨歷 +
陳 臻 +

^ 樂團團長 Concertmaster

* 聲部首席 Principal

+ 特邀團員 Invited Member



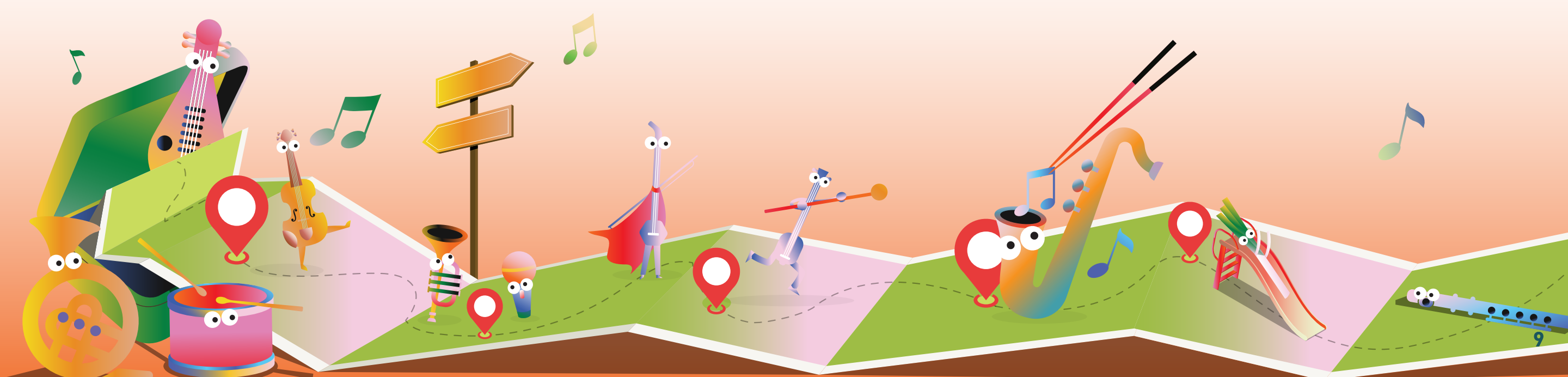
音樂事務處高級職員名單

Music Office Senior Staff List

總音樂主任	徐英輝
Chief Music Officer	Tsui Ying-fai
高級音樂主任（活動及推廣）	范淑芬
Senior Music Officer (Activities & Promotion)	Grandy Fan
高級音樂主任（中樂）	郭健明
Senior Music Officer (Chinese)	Kwok Kin-ming
高級音樂主任（音樂通識 / 訓練支援）	黎穎茵
Senior Music Officer (Musicianship/Training Support)	Lai Wing-yan
高級音樂主任（弦樂）	甘浩鵬博士
Senior Music Officer (String)	Dr Joseph Kam
高級音樂主任（管樂）	李星雲
Senior Music Officer (Wind)	Lee Sing-wan
高級行政主任（行政）	陳錦兒
Senior Executive Officer (Administration)	Chan Kam-ye

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎[按此](#)填寫問卷，告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

Thank you for attending our concert. You are welcome to [click here](#) and fill in the questionnaire with your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.



香港青年管樂團周年音樂會
Hong Kong Youth Symphonic Band Annual Concert

歐陸鐵道遊

Europe by Rail



19.5.2024 星期日 Sun 3pm
香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

節目 PROGRAMME

《安徒生》組曲 (選段) 旭嘉/ 迪米捷 編
Hans Christian Andersen Suite (Excerpts) Søren Hyltdgaard/ arr. de Meij

秋葉 科斯馬/ 列特 編
Autumn Leaves Joseph Kosma/ arr. Reed

卡門幻想曲 (長笛與管樂團) 波恩/ 蘭格諾 編
Carmen Fantasy (Flute and Band) François Borne/ arr. Rick Rangno

亞美尼亞舞曲，第一部 列特
Armenian Dances, Part I Alfred Reed

倫敦新景 赫斯
New London Pictures Nigel Hess

冬之舞 卡羅爾
Winter Dances Fergal Carroll

在拿破崙的影子下 阿貝蒙
In the Shadow of Napoleon Bert Appermont

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利
Music Office reserves the right to change the programme and artists

指揮 CONDUCTOR



李星雲
Lee Sing-wan

指揮 CONDUCTOR



凌閣顯
Kevin Ling

長笛獨奏 FLUTE SOLO



梁永健
Leung Wing-kin

票價 Tickets **\$100 \$80 \$60**

4月19日起於城市售票網發售
Available at URB TIX from 19 April

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients
音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

票務查詢 Ticketing Enquiries: **3166 1100**

節目查詢 Programme Enquiries: **2796 1003 / 3842 7784**



電話購票 Telephone Booking: **3166 1288**

網上訂票 Internet Booking: **www.urbtix.hk**

流動購票應用程式
Mobile Ticketing App



www.lcsd.gov.hk/musicoffice

  [musicoffice.concerts](https://www.facebook.com/musicoffice.concerts)

 [hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice)



音樂事務處樂團巡禮系列

FIESTA OF MUSIC OFFICE BANDS, CHOIRS AND ORCHESTRAS 2024

弦 Strings 起舞吧! Let's Dance!

音樂會 Concert I

4/4 (星期四 Thu) 3pm
屯門大會堂演奏廳 Tuen Mun Town Hall Auditorium

演出樂團 Performing Groups
新界青年弦樂團 · 香港青年弦樂團 · 港島青年弦樂團 · 九龍青年弦樂團
New Territories Youth Strings
Hong Kong Youth Strings
Island Youth Strings
Kowloon Youth Strings

聲·交響 Sing-Symphony 合唱管弦表心聲 Wishes of Our Hearts!

音樂會 Concert II

7/4 (星期日 Sun) 7:30pm
香港大會堂音樂廳 Hong Kong City Hall Concert Hall

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處兒童合唱團
音樂事務處青年合唱團
音樂事務處少年交響樂團
Music Office Children's Choir
Music Office Youth Choir
Music Office Junior Symphony Orchestra

中 Chinese 武俠·英雄 Martial Arts · Heroes

音樂會 Concert III

21/4 (星期日 Sun) 3pm
沙田大會堂演奏廳 Sha Tin Town Hall Auditorium

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處兒童中樂團 · 港島青年中樂團 · 新界青年中樂團 · 九龍青年中樂團
Music Office Children's Chinese Orchestra
Island Youth Chinese Orchestra
New Territories Youth Chinese Orchestra
Kowloon Youth Chinese Orchestra

HK POP CultureFest 2024
香港流行文化節

此音樂會是「香港流行文化節 2024」及「弘揚中華文化系列」節目之一
This concert is a programme of the "Hong Kong Pop Culture Festival 2024" and the "Chinese Culture Promotion Series"

樂 Bands 樂縈亞洲 Sounds of Asia

音樂會 Concert IV

27/4 (星期六 Sat) 7:30pm
伊利沙伯體育館表演場 Queen Elizabeth Stadium Arena

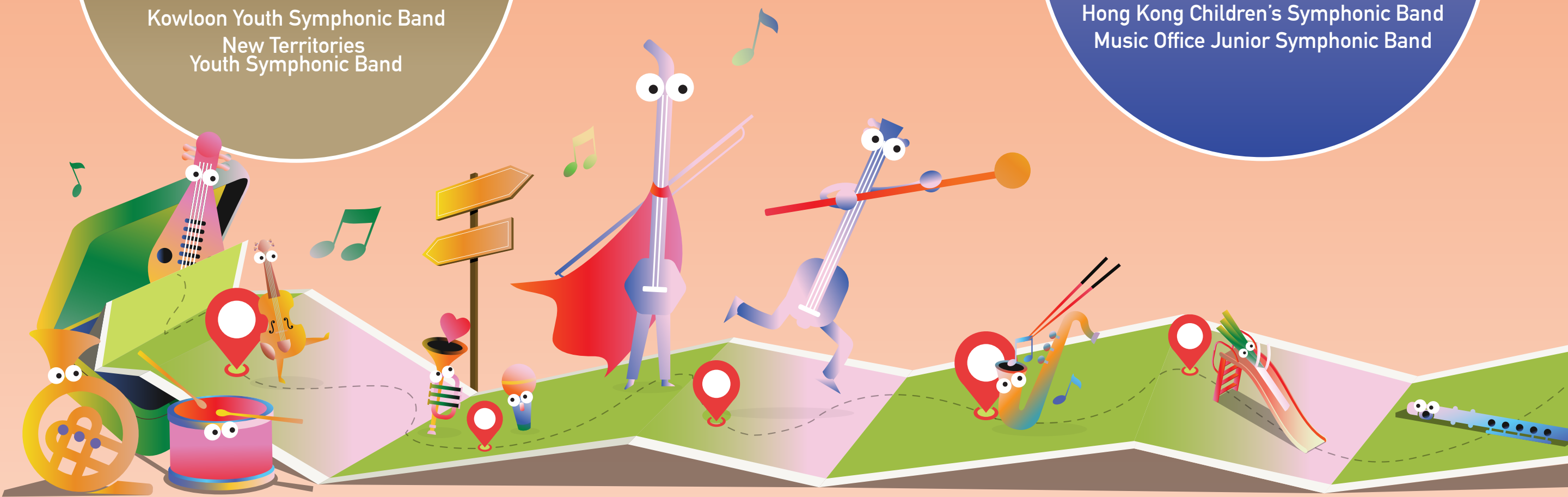
演出樂團 Performing Groups
音樂事務處青年銅管樂團
九龍青年管樂團
新界青年管樂團
Music Office Youth Brass Band
Kowloon Youth Symphonic Band
New Territories Youth Symphonic Band

青少年 Teens 遊「樂」場 Musicland

音樂會 Concert V

28/4 (星期日 Sun) 3pm
伊利沙伯體育館表演場 Queen Elizabeth Stadium Arena

演出樂團 Performing Groups
音樂事務處少年中樂團
香港兒童管樂團
音樂事務處少年管樂團
Music Office Junior Chinese Orchestra
Hong Kong Children's Symphonic Band
Music Office Junior Symphonic Band



票價 Tickets **\$75 \$65 \$55**

門票於音樂會前一個月在城市售票網發售

Tickets are available at URB TIX one month before the date of respective concerts

音樂事務處保留更改節目及表演者的權利 Music Office reserves the right to change the programme and performers

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

[hkmusicoffice](https://www.youtube.com/hkmusicoffice) [musicoffice.concerts](https://www.facebook.com/musicoffice.concerts)

音樂會招待六歲或以上人士 For ages 6 or above

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above, people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients



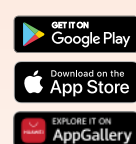
票務查詢
Ticketing Enquiries
3166 1100

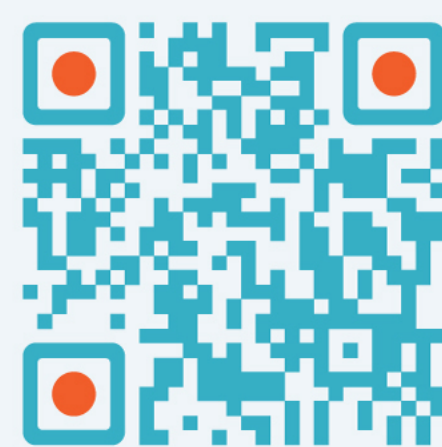
節目查詢
Programme Enquiries
2796 7523/ 3842 7784

電話購票
Telephone Booking
3166 1288

網上訂票
Internet Booking
www.urbtix.hk

流動購票應用程式
Mobile Ticketing App





得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

VIS-a-VIS
互動 **01**



WILH. STEINBERG
WST

Since 1877



Wilh. Steinberg Strings Artist

Andrew Ling

Principal Viola, Hong Kong Philharmonic Orchestra

The Wilh. Steinberg violins and violas have a vibrant and brilliant tone, and evoke a sweet, mellifluous colour. Combined with its precise craftsmanship and affordability, it is a great choice for young professional musicians.

*Keep the legacy
Continue the history*



Wilh. Steinberg

combined its hundred years of experience in studying sound and wood for strings instrument with scrupulous detail in every procedure from wood, craftsmanship, varnish to regulation.



www.wilhsteinberg.de/string | 🔍

Exclusive at Parsons Music

柏斯音樂
PARSONS MUSIC